

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 7

ÜBERBLICK

ANDREA WEINMANN

„Geschichte der Weltliteratur“ oder „Geschichte der Nationalliteratur“?
Die Kinderliteraturgeschichtsschreibung in Deutschland seit 1945 15

EMER O’SULLIVAN

Sprachliche Identität in Übersetzungen 33

ERNST SEIBERT

Entgrenzung und Diskursrelevanz. Thesen zur Konsistenz der öster-
reichischen Kinder- und Jugendliteratur 57

THEMEN UND GATTUNGEN

SUSANNE BLUMESBERGER, JANA MIKOTA

Das ‚Fremde‘ und das ‚Eigene‘ in der Kinder- und Jugendliteratur
des Exils 77

KERSTIN GITTINGER

„Gott schütze Österreich!“ Das Opfer-Narrativ in der zeitgeschichtli-
chen Jugendliteratur der 1980er-Jahre. Texte im Zeichen eines neuen
Österreichbewusstseins? 95

ANNA STEMMANN

„Sie hatten keinen Schimmer von Multikulti oder klassenloser Gesell-
schaft.“ Zur Topographie von Interkulturalität, Fremdheit und Identi-
tät in der neueren Jugendliteratur 115

HAJNALKA NAGY

Topographien des Fremden – Spielarten des Eigenen. Entzaube-
rungsprozesse in der Kinder- und Jugendliteratur 133

| | |
|---|-----|
| CHRISTINA ULM | |
| Die Gegenwart als Referenztext. Ein erzähltheoretischer Blick auf Kulturkonzepte jugendliterarischer Future Fiction | 151 |
| IRIS SCHÄFER | |
| Kulturelle Identitätsbildung im Web 2.0 | 167 |
| EINZELDARSTELLUNGEN | |
| SAROLTA LIPÓCZI | |
| Theoretische Positionen und literaturhistorische Beispiele für die Transkulturalität in der ungarischen Literatur bzw. Kindheitsliteratur | 183 |
| NADINE MARIA SEIDEL | |
| Drachenläufer, Mauertänzer und Glücksfinder: afghanische Kinder auf der Flucht. Interkulturalität in aktueller Kriegsliteratur? | 189 |
| WOLFGANG BIESTERFELD | |
| Nationale Klischees in Brian Jacques' Trilogie <i>Castaways of the Flying Dutchman</i> (<i>Die Gestrandeten</i>) | 203 |
| JASMIN SCHÄFER | |
| Der Gast in der Speisekammer. Interkulturalität in Shaun Tans Bilderbuch <i>Eric</i> | 219 |
| BEITRÄGERINNEN | 231 |